

LA HISTORIETA COMO INSTRUMENTO IDEOLÓGICO UN CASO CHILENO: EL MANQUE

RENÉ RAMÍREZ V.

Introducción

En el texto *“Desafíos democráticos del periodismo chileno”*, el autor Héctor Vera V. argumenta que existen seis grandes visiones respecto al papel social que cumple el periodismo. Éstas son la teoría de la objetividad, la teoría psicosocial, las teorías estratégicas, la teoría de la alienación cultural, la teoría de la interacción simbólica y la teoría de la acción comunicativa.

Para los efectos de este trabajo sólo diremos que la teoría de la objetividad sitúa al periodista como un *“traductor de una realidad desconocida y compleja que éste hace accesible a un público lejano que ignora lo que sucede, mediante la difusión de una información”*¹, una especie de mediador de realidades ignoradas, las que pone a disposición de los grandes públicos.

En otra perspectiva se sitúan las teorías estratégicas, que ven al periodismo como un *“instrumento de acción social, con influencia en el curso de los acontecimientos y en la formación de opinión pública”*². Eje de los seguidores de esta teoría es la convicción que los medios no sólo transmiten una realidad sino que la forman y elaboran, cuando no la transforman, de acuerdo con las líneas editoriales entregadas por las planas ejecutivas de éstos. Porque existen poderes e intereses que se juegan en cada edición de un medio. Porque el emisor no es un ente amorfo ni etéreo, sino un organismo que traspasa toda su intencionalidad al texto que pide que escriban sus periodistas. Porque al pasar por el tamiz personal, la objetividad deja de existir.

Como el mismo autor escribe más adelante: *“Esto significa entender al periodismo más como una acción de propaganda, como lo señala Chomsky, que como una instancia de dar a conocer hechos”*³.

Justificación

Tomando como base lo anterior, la función ideológica que cumplen los medios debe entenderse presente en cualquier manifestación mediatizada, independiente del formato que ésta utilice. La podemos encontrar en los contenidos informativos de los medios tradicionales: el diario, las revistas y la televisión, como en otros vehículos aparentemente inocuos como el cine, las historietas y la música.

El enfrentamiento global de los dos grandes sistemas económicos, políticos y sociales a partir de los inicios del siglo XX, comienza con el triunfo de la Revolución Rusa (1917). La construcción del socialismo, iniciada en las re-

públicas soviéticas, manifiesta la posibilidad de construir sociedades con énfasis en el bienestar de las mayorías, sobre la base a las actividades de un Estado centralizador y planificador de las decisiones de producción y distribución, junto a una activa participación y control de parte del pueblo organizado. Este nuevo sistema de organización se opone en lo más profundo al sistema capitalista, en que lo principal son las decisiones basadas en el accionar independiente de los individuos, su capacidad de emprendimiento y definiendo al mercado como gran ente regulador de la economía (la *“mano invisible”* de Adam Smith).

Luego de que ambos sistemas (más bien sus países referentes: EEUU y la Unión Soviética) enfrentaran en conjunto la amenaza hitleriana y dieran fin a la Segunda Guerra Mundial, distribuyeron sus áreas de influencia. No obstante el dominio ideológico mundial, que perseguían ambos sistemas, da origen a la Guerra Fría, enfrentamiento no bélico que se desarrolla en todo el globo entre los defensores y propulsores de ambos métodos de organización política. Chile no se encontraba ajeno al asunto, ni mucho menos. La constante evolución de las luchas sociales y la generación de condiciones políticas nunca expresadas, permiten que el 4 de septiembre de 1970, los ciudadanos chilenos elijan como su futuro presidente al candidato Salvador Allende, que se transformaría de esta manera, en el primer mandatario de raigambre marxista, en toda Latinoamérica.

En nuestro país, las dos ideologías predominantes en los años 70 – capitalismo y socialismo – cuyo objetivo era satisfacer las demandas y reivindicaciones económicas y sociales de la población, encontrarían sus altavoces en todo aquello que permitiera, o prometiera, asentar o modificar las convicciones de los sectores que influirían en su mantención o en el cambio de ellas.

Y en este marco se ubicarán todos los medios de comunicación: la televisión, la prensa, la radio, el cine y, también, las *“inocentes”* historietas.

El gobierno de la coalición de la Unidad Popular (UP), conformada por partidos obreros y de la clase media, debía enfrentar entonces una de las más enconadas disputas ideológicas que se tuviera en el país, hasta esa fecha.

En medio de campañas del terror, fuga de capitales hacia el exterior y otras medidas inspiradas en el presidente del gobierno de los EEUU, que llamara a *“ahogar”* financieramente a Chile, la UP transformaba a Zig Zag en la editorial Quimantú, responsable de la impresión y distribución de material que debía tender a una mayor comprensión del proceso que se vivía: desde textos de economía y educación política, relatos de la realidad social del país,

¹ Vera Vera, *Desafíos democráticos del periodismo chileno*, página 34.

² *Ibíd.*, página 51.

³ *Ibíd.*, página 60.

revistas juveniles, a historietas, por cierto, nada de inocentes. Dentro de éstas, “El Manque” -historieta juvenil que relata las vivencias de un afuerino del campo chileno- cuyo objetivo era transmitir los valores de una nueva forma de hacer y pensar.

Objetivos de la investigación

Demostrar que la aparición de títulos, de la Editorial Quimantú, constituyen la respuesta desde la ideología socialista, a una batería de ediciones que entregaban contenidos orientados a hacer prevalecer las formas competitivas, individualistas, por sobre las maneras solidarias, de intereses grupales, que propugnaba el nuevo gobierno.

Preguntas de investigación

¿Es posible evidenciar que antes de 1970, se usaran las historietas como instrumentos ideológicos? Si fuese así, ¿es posible demostrar que dicha penetración ideológica provenía desde los países representantes del sistema capitalista?

¿Existía la producción nacional, orientada al mismo objetivo?

¿Circulaban ediciones que postularan otra forma de organización social?

Temas y subtemas

- Las historietas clásicas y su contenido ideológico.
- Los grupos editoriales norteamericanos.
- La historieta nacional hasta 1970.
- El proyecto Quimantú.
- Análisis de contenidos de *El Manque*.

Antecedentes previos

Las ideas básicas de Adam Smith, padre intelectual del sistema capitalista, pasan por la condición “*natural*” del individuo de emprender negocios, hacer cosas en beneficio personal, asumiendo los riesgos que estas acciones comprometen. A partir de ello, se estructura un sistema económico que se funda en el mercado no regulado, de libre competencia, de beneficios personales como premio a la iniciativa de la misma naturaleza. Smith encomienda la regulación de los recursos a “*la mano invisible*” del mercado. La libertad de contratar mano de obra para el incremento de la producción, la condición “*egoísta*” a la que apelara Smith traducida en contratación de operarios al menor costo posible, haría que necesariamente aparecieran posturas contrapuestas a esta propuesta.

En 1842, parte de la Liga de los Justos, organización obrera alemana de carácter secreto, a quienes habían tras-

mitido sus ideas, solicitó a Carlos Marx y Federico Engels, la redacción de un documento que reflejara sus postulados, para ser presentados a un próximo congreso de esta Liga. Estos postulados se traducirían prontamente en el “*Manifiesto Comunista*”. El fantasma que recorría Europa mostraba sus cartas.

Partiendo de la contradicción de intereses que enfrentan el mundo asalariado y aquél dueño de los medios de producción, Marx y Engels teorizan respecto a una sociedad más justa, en que los excedentes de la producción tuviesen fines sociales solidarios, en que el Estado con la economía controlada en forma centralizada, tuviera la capacidad de redistribuir los ingresos de la nación en la mayoría de la población, garantizando la cobertura de las necesidades básicas.

La primera manifestación concreta de estos postulados se hizo realidad en el triunfo de la Revolución Soviética, en 1917, que marca el inicio del enfrentamiento entre las dos visiones de sociedad, en tanto establece la “*segunda opción*” de desarrollo económico y social, frente al sistema capitalista, de mayor expansión en el mundo.

“Finalmente, frente al mundo capitalista, se encuentra la República Socialista Rusa, un Estado obrero y campesino colocado fuera del mundo capitalista y que representa para el imperialismo victorioso un enorme peligro social, el peligro de que todos los resultados de su victoria se derrumben bajo el asalto de la revolución mundial”.

V. I. Lenin

Fin de la Segunda Guerra Mundial y reparto del mundo

La conflagración entre los aliados, representados en lo medular por Estados Unidos, Francia, Inglaterra y la Unión Soviética, y el eje formado por Alemania, Italia y Japón, previo al término de la Segunda Guerra Mundial, supuso de parte de los aliados la necesidad de acordar los pasos siguientes al término de las acciones bélicas. Entre ellos, la distribución del mundo, luego de ser derrotado el ejército nazi y sus aliados.

En 1947 el conflicto entre las dos más grandes potencias triunfadoras del conflicto mundial tomó mayor consistencia. El deterioro en las relaciones de los antiguos aliados, se encuentra inserta en la realidad incuestionable que la URSS y EEUU representan dos modelos de organización muy diferentes:

- Bajo la ideología de gobierno socialista, para la Unión Soviética la organización política del Estado debe priorizar por la garantía de igualdad de oportunidades y justicia social. Luego de establecidas tales garantías sociales, se considerarían las libertades individuales de los ciudadanos. Con el apoyo del Ejército Rojo y de las fuerzas organizadas del Partido Comunista, la URSS influye sobre Polonia, Rumania, Hungría, Checoslovaquia, Bulgaria, Albania, Yugoslavia y Alemania Oriental.

• Para EEUU, de acuerdo con su ideología capitalista, los gobiernos de una nación deben resguardar el ejercicio de las libertades individuales, la existencia de organizaciones políticas y sindicales, la libertad ideológica y el funcionamiento de un mercado libre de las intervenciones estatales. Estados Unidos controlaba, fundamentalmente con su poder económico al resto del mundo capitalista y el hemisferio occidental.

El inicio de la “Guerra Fría” se manifiesta, a partir de este período en conflagraciones menores, fuera de las fronteras de sus países, básicamente en las antiguas colonias, especialmente en África y en el Oriente Medio.

Lo que resulta más evidente en esta conflagración oculta, son los sucesivos golpes de estado, guerras civiles, ocupación e invasión de países, etc.: las acciones militares, seguidas de implementación de sistemas económicos correspondientes a una u otra de las visiones de sociedad imperantes.

Lo menos evidente, y por tanto, menos conocida es la necesidad de los sistemas económicos de hacer que la población sea la que avale estos modelos: la penetración ideológica, cultural, es la salvaguarda para proyectar sus sociedades en el futuro, o defenderla de sus enemigos declarados. Refiriéndose a las historietas, Armand Mattelart dice que *“esta misma singularidad permite que la historieta se convierta en la mejor ilustración del carácter histórico de los mensajes de la cultura de masas. Revela así que las funciones que cumplen los héroes de esta cultura están supeditadas a las necesidades de la sociedad que les inspira”*.⁴

Parte de esta función estará cubierta por el rol que pueden cumplir los medios de comunicación. Por una parte aquellos destinados a propaganda política sin tapujos y por otra, aquellas emisiones que encubiertas en ropajes inocentes, portan los mensajes más profundos de la cultura hegemónica: su cuerpo de valores y creencias.

Los medios de comunicación y las ideologías

Quizás haya sido Estados Unidos, el país (modelo económico y político) que haya entendido con más tardanza la necesidad de establecer la emisión de mensajes al mundo como parte de su estrategia de expansión, al transformar el papel que cumplían 6 compañías privadas movilizadas desde 1940 – entre las que se encontraban CBS y NBC – para crear la radio *La Voz de América*.

Ya en 1933, el partido nazi emitía en onda corta hacia Estados Unidos, en inglés y alemán. En 1935, el fascismo italiano hacía lo propio hacia África y el Cercano Oriente, en lengua árabe. En 1936, Francisco Franco implementó transmisiones en árabe para impedir que los moros se sumasen a las fuerzas republicanas. Éstas, a su vez,

transmitían en árabe, francés y ruso, para las brigadas internacionales. Por su parte, desde 1922, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas emitía en más de 10 lenguas y multitud de dialectos.⁵

El hecho de haber entrado tarde a las emisiones radiales durante la Segunda Guerra Mundial a cargo de emisoras privadas de radio, como las mencionadas CBS y NBC, con propósitos básicamente políticos y militares, no es óbice para que en paralelo implemente la globalización de sus modelos de vida (el *“american way of life”*), a través de medios de comunicación de forma más sutil. Mattelart cita en el libro referido, una declaración de 1953, en que, el presidente Eisenhower lanza un llamamiento a todas las fuerzas vivas de la nación para defender la libertad: *“La lucha en la que está hoy comprometida la libertad es, literalmente, una lucha total y universal [...] Es una lucha política [...] Es una lucha científica [...] Es una lucha intelectual [...] Es una lucha espiritual [...] Porque lo que se pone en juego en esta lucha total, en su sentido más profundo, no es ni el suelo, ni los alimentos, ni el poder, sino el alma misma del hombre”*.⁶

¿Y por qué el mercado infantil? La primera respuesta se orienta a explicar la fragilidad de la conciencia imberbe, la mayor facilidad con que un mensaje puede penetrar en las conciencias infantiles y luego, permanecer en ella. Como lo explica Manuel Alcides Jofré: *“Un momento de extraordinaria fertilidad ideológica lo es sin duda la infancia. El sujeto está en un proceso de constitución de su identidad; exhibe una alta capacidad para asimilar valores; su aparato racional y crítico no está aún desarrollado. El niño recibe por una parte una visión de mundo a través de la escuela, la educación formal, y luego, en el ámbito de la educación extra-sistemática, junto al aparataje ideológico entregado por la familia, aparece un input hegemónico tal vez más poderoso y permanente: el sistema de las comunicaciones sociales masivas”*.⁷

Las historietas en Chile desde 1930

Resumiremos, en lo posible, la realidad editorial de nuestro país con relación a las revistas dirigidas a los segmentos infantiles y juveniles, por ser el objetivo de este trabajo indagar sobre los esfuerzos no evidentes de influir en la conducta política de los individuos. Entre las claramente políticas se encuentra la revista *Topaze*, de gran importancia durante una buena parte de la vida republicana de Chile, terminó de circular el 28 de octubre de 1970 (un mes y medio después del triunfo de Salvador Allende).

Asimismo, fuera del período señalado, no puede quedar ausente la mención de *El Peneca*, fundado el 23 de noviembre de 1908 y cuya última edición fuera a fines de 1960. Aunque ya extinta hace 50 años, hay personas que la

⁴ Armand Mattelart, *La cultura como empresa multinacional*, 1974.

⁵ Armand Mattelart, *Historia de las ideas y de la estrategia*, 2003.

⁶ Íbid.

⁷ Manuel Alcides Jofré. *La historieta en Chile en la última década*. Junio de 1983.

recuerdan con algo de nostalgia. Su concepción de ser una revista “de los lectores y para los lectores” es, seguramente la responsable. La permanente publicación de trabajos y actividades infantiles, entre ellas las celebraciones a que llamaba la revista, fueron parte de esas acciones.



Noviembre de 1934: Aparece *El abuelito*. Originada en el programa de radio Hucke, en su primer número rinde homenaje al presidente Arturo Alessandri Palma.

Abril de 1936: Chascón contra Tarzán. Aparecen Mickey, Los tres chanchitos y Episodios de la historia de Chile.

Junio de 1937: aparece *Álbum Mickey, para Todos los Niños de América*. Cobijó principalmente productos de la línea Disney.

Julio de 1938: *Pulgarcito*: Semanario Infantil, suplemento del diario La Nación. En sus páginas se publicaron famosos personajes del cómic internacional: *Popeye, Henry, Mandrake, Brick Bradford, Fantasma, Ratón Miguelito, Tío Remus, Pomponio, Maldades de dos pilluelos, Roy Rogers, Roldán el temerario, Ben Bolt, Aventuras de Aguilucho, El príncipe Valiente*, etc.

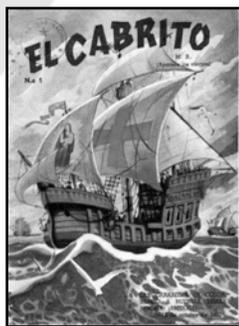
Septiembre de 1941: El viaje a Chile de Walt Disney en preparación de su película *Saludos amigos*, en que nuestro país es representado por un avioncito llamado Pedrito (en honor de Pedro Aguirre Cerda) motiva a Pepo a dibujar a *Condorito*.

El mismo mes nacería Cachupín, personaje de la revista *Estadio*, que se publicaría hasta mediados de 1970.

Un mes después, el 8 de octubre, e inspirada en *El Peneca*, nace *El Cabrito*, publicación destinada a los niños de aparición semanal editada por Zig-Zag. La emisión regular de la revista llegó hasta el número 362 (29/9/48).

6 de agosto de 1949: *Okey*, revista semanal de Editorial Zig-Zag dedicada exclusivamente a los cómics, especialmente los importados. Cobijó desde un comienzo las páginas de *Condorito*. Algunos de los cómics extranjeros que desfilaron por las páginas de esta revista fueron: *Robin Hood, Tarzán, Guillermo Tell, Flash Gordon, Big Ben Bolt, Justiciero secreto* («Lone Ranger»), *Mandrake, Brick Bradford, Tiempos modernos, Juan el Intrépido, Jim de la Selva, Red Canyon*, además de muchos otros cómics de diversos géneros traídos principalmente de Europa y Estados Unidos, junto a unos pocos argentinos.

En el resto de la prensa también se da cabida a otros trabajos norteamericanos como *Batman y Tarzán*- Llegan regularmente las revistas mexicanas con material norteamericano.



En 1951: Nace *Barrabases*, revista de cómic deportivo.

El 2 de enero de 1957: nace *Mampato*, como suplemento del diario *El Mercurio* que publica historietas extranjeras: *Pillín, Archie, Pomponio, Juan el intrépido, El reyecito, El Gran Ben Bolt*, entre el material del exterior. El suplemento aparecería hasta mediados de la década del sesenta.

4 de marzo de 1959: *Pandilla*, revista de Editorial Zig Zag. Además de los cómics estaban novelas seriadas como *Panne en la noche, El tío misterioso, La sorpresa de Julia*, y cuentos como *La pandilla* de Marcela Paz.

Desde el 27 de julio de 1962: circula *Disneylandia*, editada por Zigzag.

En 1963: Comienza a aparecer la tira *Artemio* en *El Mercurio*, no obstante su crítica a la burocracia.

Abril de 1964: Fue el mes que vio las primeras ediciones de *Aventuras Disney, El Zorro y Fantasías*, todas de la mano de la editorial Zig zag.

En octubre de 1965, sale a la calle el primer número de *El Jinete Fantasma*, también de Editorial Zig-zag.



En febrero de 1966, la misma Zig Zag edita *U2, S. O. S. y Trinchera*, ambientadas en situaciones bélicas de la Segunda Guerra Mundial.

20 de junio de 1966: Aparece *El Capitán Júpiter*, erróneamente conocido como el primer superhéroe chileno.

Julio de 1966. Bajo licencias de King Features Syndicate, Editorial Lord Cochrane publica *Popeye, El gato Félix, Mandrake, Paquita la traviesa, Henry, Jim de la selva*.

En 1967, King Features Syndicate publica a través de Lord Cochrane: *Agente Secreto X-9* y de *Fleetway*. Ae publica *Jet Logan. Tribilín* se agrega a la larga lista de títulos Disney, junto a *Tesoros Disney*,

1968: Se inicia con la publicación de *Garra de Acero*, de la editorial británica *Fleetway*. En octubre, bajo licencia de Laban Internacional, aparece *007, James Bond*.

Desde el punto de vista del contenido, el no exhaustivo listado precedente muestra, en general, a las casas editoriales chilenas reproduciendo material que circula a nivel mundial, procedente de King Features, Fleetway o licencias Disney, con la participación de numerosos dibujantes chilenos. Los esfuerzos por editar producción nacional se encuentran concentrados en historietas de corte claramente político o de contenido erótico, quizás el más combatido por la pacata sociedad de los '60. La excepción más relevante de producción nacional es *Mampato*, editada por Lord Cochrane.

Desde el punto de vista de las editoriales, concentran el mercado editor, Zig-zag y Editorial Lord Cochrane, los firmantes de convenios con las empresas editoras multinacionales.

Lo anterior permite configurar un panorama de alta hegemonía (si no dominación absoluta) de contenidos que no ponen en duda el status quo –no obstante la algidez de la discusión política y social desde mediados de los 60- o que, subrepticamente, avala la permanencia de éste, a través de la multiplicación de los juicios y valores que acompañan a cualquier sistema, en este caso, al liberalismo capitalista.

Análisis de los contenidos de los comics

El aporte de Umberto Eco

Probablemente los documentos más conocidos referidos al análisis crítico del cómic sean los trabajos de Umberto Eco – Apocalípticos e integrados – y de Ariel Dorfman que, en conjunto con Armand Mattelart, escribiera *Cómo leer al Pato Donald*.

Eco analiza en primer lugar la historieta protagonizada por Steve Canyon, editada luego del término de la Segunda Guerra Mundial. Steve es un piloto amigo de la policía; informal, espontáneo y gentil con las damas y los niños. Un perfecto “human relations”. Lo llaman “capitán”, sugiriendo un grado militar anterior. Canyon es rubio, alto y de pelo ondulado. Cuando se ve su rostro, éste es duro y tenso, maduro y vigoroso. Finalmente, el piloto se ha descubierto en todo su potencial: anglosajón, exitoso, respetado y, desde ya, “del lado de la ley”. En este caso, se pretende relacionar a un hombre de mediana edad, aliado de la Justicia y la Ley con los conceptos de valentía y valores humanos. También sobresale el hecho de que sea blanco, de inequívoca apariencia “estadounidense” y veterano de guerra⁸.

Continúa su trabajo con *Superman*. Lo que se sabe de éste, es que no es humano, que procede de un planeta



llamado Kriptón, que posee poderes extraordinarios que usa en el combate a los delincuentes y criminales. Su lado débil –cuando es Superman- es la kriptonita, mineral verde de Kriptón. Cuando es Clark Kent, periodista de *El Planeta*, es cuando su debilidad, torpeza, sumisión y timidez es mayor. Representa, según Eco, al ser humano normal, promedio, gris,

incapaz de defenderse, menos aún de amenazas de otros seres humanos o externas. Para ello, necesita a alguien, o algo, superior. En esta perspectiva, nos hace falta Superman.

“*El estatismo de Superman y la repetitividad de la trama, así como la sucesiva presentación de fenómenos aislados, sugieren la idea de que el superhéroe puede re-*

parar los pequeños males, pero de ninguna manera modificar el conjunto de la sociedad. Hay una relación entre la forma de contar y la ideología conservadora que transmite. Destinado a los sectores populares, pero orientado a la conservación de la estructura social, Superman resume la ambigüedad y las múltiples posibilidades de los productos surgidos de los medios masivos de comunicación” acota Humberto Eco.

Posteriormente define el comportamiento de Superman como un reflejo de su propuesta ideológica: a) el mal está representado por truhanes de pequeña monta, cuando más ladrones de bancos; b) siempre el delito es contra la propiedad privada; c) el bien sólo es caridad; d) sólo se ocupa de lo puntual, de lo anecdótico. Nunca del orden político, social o económico que subyace en los actos de “maldad”

Ariel Dorfman

El trabajo principal de Dorfman fue el referido al Pato Donald.⁹ El extenso trabajo adicionalmente a reconocer en las tiras el modelo capitalista de desarrollo y su exacerbado interés por los bienes materiales como el oro, el dinero, delata otras características un tanto extrañas: la ausencia de relaciones filiales directas – sólo existen tíos, sobrinos, abuelas y amigos. No hay padres-, trabajo infantil propiciado por los mayores –los sobrinos vendiendo limonada para hacerse de dinero-, etc.

En el plano de la gente que muestra el cómic como universo de sus protagonistas, destaca la constante ausencia de perfiles presentes en toda sociedad, incluida la norteamericana. Salvo para obtener beneficio de ellos, las revistas Disney no muestran proletarios, no existen los sin casa, los inmigrantes. Y no podría ser de otra manera, la sociedad “ideal” promovida es de clase media. Y de allí no se mueve.

Como muestra la lámina siguiente, lo que deben ser en el futuro los sobrinos del Pato Donald, pasa por funciones en la banca o el comercio. Curiosamente, nunca en el sistema productivo.

La mofa a los movimientos reivindicativos es parte de su trabajo ideológico. La dispersión de una manifestación callejera es posible de realizar con el reparto gratuito de limonada. Así de fácil es tratar con la disidencia.

Cuando no están en Patolandia, es posible encontrar a Donald, Tío Rico o los sobrinos en lejanas tierras, usualmente con habitantes de bajísimo nivel cultural, al que debe redimirse a cambio de sus riquezas. Sí se muestra el mejor nivel técnico de Patolandia (EE UU).



⁸ Umberto Eco. *Apocalípticos e integrados*, 1985.

⁹ Ariel Dorfman y Armand Mattelart. *Para leer al Pato Donald*. 1972.



Otros datos

Ariel Dorfman desmenuza, en otro trabajo, la historia de *Babar*. La tira nacida en 1939 llega a su apogeo después de la Segunda Guerra, época en que se produce la independencia de las colonias africanas. Babar, elefante africano, pierde a su madre y huye, siendo amparado por una mujer de habla inglesa, quien le enseña el idioma, lo educa, lo pone de pié, lo viste, lo hace una “persona”. Es lo que pueden lograr los nativos si aceptan la “colaboración” extranjera. Cuando vuelve a su tierra natal, los lugareños descubren los tremendos y positivos cambios que ha hecho la sociedad en Babar y le nombran rey, para que les enseñe lo que la metrópoli extranjera puede hacer. Como dice Dorfman “no es necesario esclavizarlos, es preciso europeizarlos”¹⁰.

Casos similares de penetración ideológica pueden encontrarse sólo “leyendo” otras famosas historietas. Por ejemplo *Tarzán*. Hijo de aristócratas ingleses cae fortuitamente en África (ex colonias británicas). Es el único ser blanco que, criado por monos, impone la ley y el orden. El blanco por sobre el nativo. No obstante la existencia milenaria de los aborígenes, nunca han aprendido a transportarse en lianas. ¿Hay alguien que sepa hacerlo?, Tarzán. Cuando es necesario comunicarse con exploradores o buscadores de marfil, pocos saben hacerlo aparte de Tarzán. Obvio. Pero... cómo habrá aprendido inglés, si se crió junto a los aborígenes. Licencias de la historieta.

Similar es el caso de *El Fantasma*, de la *Isla de la Calavera*. Es el europeo dominador de la situación, que enseña a los naturales cómo se debe combatir a la delincuencia. Es su modelo.

Tin Tin es un niño explorador belga que no sólo es superior a los nativos. Además les enseña que su patria (la de ellos) es Bélgica.

Los Halcones Negros

Esperable es, por su parte, la receta que entregan estos militares. A ellos, en una de las ediciones, se les ofre-

ce la presidencia de una isla remota amenazada por una nave invasora. Los “salvadores” de la isla deben combatir y, derrotar, a tal nave, cuyo estandarte muestra el símbolo soviético (la hoz y el martillo).

Tan evidente como la participación de todos los su-



perhéroes en la “defensa de la democracia” frente al enemigo nazi. Los editores ponen a sus personajes *Batman*, *Robin*, *Superman*, *Mujer Maravilla*, *Capitán Maravilla Jr.*, *Capitán América*, a defender la patria norteamericana. Cuidando, obviamente que este mensaje llegue a todos los países en que ejercen influencias.

El proyecto Quimantú

El 12 de febrero de 1971, luego de un conflicto que enfrentó la editora Zig Zag con sus trabajadores que incluyó un paro de actividades en diciembre de 1970 (ya electo Salvador Allende), se firmó el compromiso de compra de los activos de la editorial por parte del gobierno de la Unidad Popular.

La naciente editorial se propuso dos objetivos primordiales. Primero, poner el libro al alcance de todo el pueblo chileno, mediante una política de producción, distribución y tiraje que abaratará costos de edición y venta. Segundo, concebir el libro como un elemento emancipador de conciencias para el *Nuevo Chile* que nacía bajo el gobierno de Salvador Allende. De este modo, Quimantú representó un papel fundamental en la masificación de información ideológica, social, económica y cultural, ampliando el alcance de sus libros a distintos sectores sociales y privilegiando la refundación de una nueva identidad.

Las principales ediciones de la nueva empresa Quimantú (sol del saber, en mapudungún) fueron las colecciones *Nosotros los chilenos*, *Minilibros*, *Cordillera* –de narrativa–, *Cuadernos de Educación Popular*, *Camino Abierto*, *Clásicos del Pensamiento Social* y *Cuncuna*. Comenzó también la edición de las revistas *Cabrochico*, *Onda*, *Paloma*, *La Quinta Rueda*, *La Firme*, *Chile Hoy*, *Ahora*, *Mayoría*, *Estadio* e *Historietas Q*. Asimismo se estableció a los kioscos como canal de libros y series, además de la tradicional distribución de revistas. Para el gobierno de la UP éste era un proyecto estratégico. Hacer todo lo posible para que el ciudadano común accediera por fin a material cultural. El tipo de elementos que le fuera vedado, fundamentalmente por la variable precio, y que le mantuviera por

¹⁰ Ariel Dorfman, *Inocencia y Neocolonialismo, un caso de dominio ideológico en la literatura infantil*.

¹¹ <http://www.memoriachilena.cl/temas/dest.asp?id=quintaruadaquimantu>

un tiempo alejado de las expresiones del arte y la cultura. Estas políticas no sólo se verificaron en la industria del libro y las publicaciones sino también en el acceso a museos, al Teatro Municipal, acceso a la música, etc.

El fenómeno de la música quedó plasmado en el movimiento denominado *La Nueva Canción Chilena*, en las voces de Víctor Jara, Ángel e Isabel Parra, Héctor Pavéz, Payo Grondona, Patricio Manns, Inti Illimani, Rolando Alarcón, Quelentaro, Tito Fernández y Quilapayún, entre muchos otros, aún suenan como referentes del desarrollo musical logrado en esa época.

Abril de 1971: Comienza a editarse *La Firme*, revista de información popular, como continuación de *La Chiva*, pero más orientada a la información mediante cómics de una clara compromiso con el gobierno de la Unidad Popular. Aparecen regularmente *Supercauro*, *Pancho Moya*, y *Los privilegiados*.

Hacia mediados de 1971, las historietas nacionales provenientes de Editorial Zig-Zag presentaban disímiles situaciones. Las series que seguirían en las mismas condiciones serían: *Mawa* y *El doctor Mortis*. Las que se modificarían eran *Mizomba* y *El jinete fantasma*. Nuevas series: *Patrullera 205* (policías chilenos), *El Manque* (campesino afuerino), *Los intrépidos de la Aurora*, *CONU* (historias de la Marina), *Ovni*, *Al margen de la ley*, *La legión blanca* (institución armada nacional exploradora antártica) y *Manuel Rodríguez*, *El Guerrillero*.

Julio: Aparece *Cabrochico*, una revista para el niño de hoy, revista de la División de Publicaciones Educativas de la Empresa Editora Nacional Quimantú, con la colaboración del Departamento de Educación Preescolar de la Universidad de Chile. Incluyó *El caleuche espacial*, en que un grupo de terrestres viajaba por distintos planetas interviniendo en medio de crisis sociales, Se consagraron *Mañungo*, un niño campesino, *Año 2000*, *Estos cabros* y *El zorro y la codorniz*.

17 de septiembre: *Onda*, revista juvenil al estilo de *Ritmo*, producida con la Dirección Nacional de Centros Juveniles, Consejería del Desarrollo Social, Odeplan y el Departamento de Educación de la Universidad de Chile,

29 de octubre: Se lanza *Ramona* revista de Editorial Quimantú y Sociedad de Impresores Horizonte de aparición semanal (Horizonte perteneció al Partido Comunista).

Abril de 1972: Editorial Quimantú vuelve a cambiar el enfoque en las revistas compradas a Editorial Zig-Zag. Los títulos son remplazados al igual que el protagonismo de los personajes, situación que se ha explicado en cada título reseñado. El método de creación también se modifica: los guiones eran sometidos a juicio en talleres donde los potenciales lectores evaluaban las historias de prueba y con ello definir un guión y un producto que aseguraría la venta. En lo que a material extranjero se refiere, se eliminaban las viñetas que parecieran ofensivas o perturbadoras

y las palabras que tuvieran connotación negativa. También las portadas eran intervenidas.

13 de septiembre: Artemio, en su revista n°. 1 de Editorial Quimantú, presenta un personaje que nace de la experiencia de oficina y burocracia del dibujante de profesión contador, vivencia que traslada a las simpáticas tiras.

El Manque - Edición 225

Historia inicial. *El Manque:* Afuerino desde siempre, El Manque se encuentra trabajando en un lavadero de oro de Arroyo Dorado, pero con la intención de cruzar la cordillera para estar unos días en Argentina. Enterado el capataz, le comunica que está preparando una tropilla para traer ganado desde allá. Enlistado, comienza el viaje. Pasado el lavadero, dos hombres parecen esperar la tropilla. Son dos personas que roban oro del lavadero en cantidades menores, encargados por el capataz.

Entregado el oro a la tropilla, encargada del contrabando, se reinicia el camino a Argentina. El Manque nada sabe. El cruce de la cordillera no es fácil. Los arrieros conocen el peligroso sendero. Pero con lluvia y nieve, la cosa es mucho peor. El caballo de Lucho tropieza y cae al barranco. El Manque baja los peñascos y lo encuentra moribundo. Sólo alcanza a entregar una alforja de oro, pidiendo que entregue la mitad a su esposa que vive en Molina y a confesarle que roban y contrabandean. Se instala el dilema en El Manque: no está de acuerdo con la acción pero no puede hacer mucho. Pero debe hacerlo antes de cruzar a Argentina ya que luego de ello, será cómplice.

Antes de cruzar, otro arriero avisa a la tropilla de la presencia de carabineros, por lo que deberían cambiar de ruta. En la confusión, El Manque decide huir y avisar a la policía. Al escapar le disparan unos tiros que también son escuchados por carabineros, que se acercan al lugar. Se suspende la persecución a El Manque y se prepara una emboscada a Carabineros. El Manque participará en la refriega, a las espaldas de los arrieros. Al término del tiroteo, Carabineros apresaa a la banda de contrabandistas. El oficial a cargo dice "*Estos gallitos querían llevarse el oro que pertenece a nuestro país*". El Manque responde "*¡Parece mentira que sean chilenos!*".

Historia dos: *Perico Ñeque.* También una historia de contrabando, en esta oportunidad de pescado, desbaratada por el héroe, un joven porteño.

Historia tres: *Los 5 de la Aurora.* Historia de un barco pesquero que recalca en Puerto Edén en vías de capturar choros desde el fondo del mar. Llegando al bar del lugar son saludados por el dueño de este local, a quien consultan por su amigo Illanes. Don Raúl, el tendero, les cuen-



ta que hace unos días Illanes pidió a Danilo, en una tormentosa y peligrosa noche, llevarle a la isla de la vieja Josefa.

En el viaje, una ola dio vuelta el bote. Illanes se perdió, mientras Danilo regresó a duras penas al poblado. Mientras dormían la noche anterior al buceo, se sintieron ruidos extraños en el barco, sin lograr identificarlo. Durante la mañana siguiente y ya cerca del momento de bajar al agua, los buzos sintieron gritos cercanos. Don Raúl, desde su bote les pedía que no bajaran a mariscar, De vuelta en el muelle, don Raúl es descubierto como autor del atentado a las mangueras de los buzos, pero... él mismo les había avisado que no bajaran. De algún modo les había salvado la vida, luego de atentar contra su equipamiento. Las dudas se disipan al aparecer Illanes, quien no murió en el accidente sino que fue a la isla a recibir atención médica de parte de la vieja Josefa. Viene en compañía de dos carabineros que apresan al tendero.

El Manque – Edición 226

La historia principal se inicia con la visita de un par de oficiales de ejército a la casa patronal del fundo en que trabaja *El Manque*, propiedad de la familia Santa Cruz. Se trata del hijo mayor del patrón en compañía de su amigo oficial Martín Quelmaitén. Desde que se conocen surge un sentimiento entre Martín y la hija de los patrones, Soledad. A ella no le importa su origen araucano, sólo se fijó en que al oficial mapuche le gusta Neruda. La relación, no cuenta con la aprobación de la conservadora familia que decide darle un escarmiento. *El Manque*, enterado de lo que sucederá prepara su accionar.

Luego de hacer fracasar la golpiza que se preparaba en contra del joven oficial, Soledad se percata de la maniobra y advierte a su padre que no seguirá más en el fundo y se trasladará a casa de Martín. “¿A una ruca india?” Pregunta el padre. La respuesta de Soledad es categórica: “Sin lujos también se puede ser feliz”.

La segunda historia, de *Los 5 de la Aurora, el barco pesquero*, se inicia con un alacalufe huyendo por las calles de Puerto Montt. Al día siguiente zarpa el Aurora con rumbo a Puerto Edén. Se agregan tres marinos a la tripulación. A mitad del viaje, un patrullero guardacostas les solicita revisar el barco ya que se encuentran buscando a quien asesinó a Joaquín Mendoza. Los oficiales no descubren nada, excepto a los 3 marinos, dormidos por la borrachera, pero ninguno parece alacalufe.

A poco andar, un tripulante descubre a un polizón... el asesino de Joaquín Mendoza, quien confiesa su homicidio y explica que lo hizo porque él y alguien más, borrachos, asaltaron su casa y violaron a su esposa. El capitán decide tenerlo bajo arresto y volver a Puerto Montt a en-

tregarlo a la justicia. Mientras de algún modo, el asesino logró descubrir en uno de los marinos agregados a la tripulación al segundo malhechor que violentó a su esposa. Al enterarse, la tripulación corre a buscar a este segundo truhán. Duerme plácidamente. El alacalufe había perdonado.

La tercera historia es de Perico Ñeque, que llega con su padrino a Isla de Pascua. Al intentar dormir esa noche, escuchan ruidos que provienen de la conversación de dos toromiros, Estos son extraterrestres que deben anunciar con una linterna a naves que, recibido el aviso, comenzarán la invasión a la tierra que ha esperado 25 siglos. Deberán esperar un período igual en caso de no recibir esas señales. Perico desbarata el plan. Padrino y ahijado deciden no avisar nada a nadie, para “no estropear el turismo en la isla”.

El Manque – Edición 236

La primera historia muestra a Joaquín Martínez, “Joaco”, regresando al fundo “Lo Hermida” en la provincia de Cautín. La pena calaba los rostros de los habitantes. La madre de Joaco había muerto.

Las explicaciones que da el patrón Durán están demás. No ha solicitado la atención médica que la señora necesitaba. Le dio lo mismo. Furioso, Joaquín golpea al patrón en la vía pública. El “valiente” patrón acusa la agresión de Joaquín ante la policía uniformada, de quienes consigue la promesa de captura.

Poco tiempo después de su partida de Cautín, el padre había muerto. Las ocho horas trabajando bajo la lluvia, para reparar una acequia, lo habían hecho fallecer. Lo mismo a su señora, que no soportó aquella soledad.

De regreso a la casa de sus padres, encuentra a un hippie en su interior quien ofrece disculpas por haber entrado sin autorización. Decide compartir un rato con él. Mientras conversan, la policía llega y para evitar ser aprehendido, alguien huye.

Al rato, *El Manque* se cruza con el hippie, en quien descubre “la personalidad de hombre honrado” luego que éste le pidiera llevarle a la casa patronal, en su caballo. Ha sido engañado. Lo comprueba al sentir la pistola en su espalda, junto a la solicitud de entrega del animal. El plan era más complejo. El hippie necesitaba el caballo para que fuese a él a quien persiguiese la policía, dando tiempo a Joaquín para que huyese. “Y yo que pensé que hombres como él no existían” reflexiona Joaco. Mientras Durán también busca a Joaquín para tomarse venganza de la golpiza, el hippie libera al caballo que ha conseguido engañando a *El Manque*. La huida de Joaco no duró mucho. Se cruzó casualmente con Durán, quien en compañía de otra persona le detienen y comienzan a dañarlo. “Tengo el poder y la fuerza a mi lado” grita el patrón mientras le golpea. En el ínterin, la po-



cía apresada al hippie. Le llevarán detenido a la comisaría. Una nueva casualidad sitúa a *El Manque* en el lugar en que Durán golpea al huérfano. Su intervención termina con una nueva golpiza a Durán, esta vez por parte del afuerino.

La historia de Perico Ñeque de este número se relaciona con la pesca ilegal, con el uso de un “submarino factoría” que trabajaba a orillas de playa. La sagacidad de Perico logra que el submarino sea atrapado por el guardacostas.

El episodio de *Los 5 de la Aurora*, en esta oportunidad es una historia de amor imposible entre un marino del Aurora e Hilda, con cuya madre han cuidado a Pablito, el joven marino durante una enfermedad. Los agradecimientos de Hilda a Pablo por sus obsequios, expresados en un beso en la mejilla le han confundido. Peor aún, cuando se da cuenta de que ella tiene su pareja. Los arrestos, mal humor, mal comportamiento y pendencias se transforman en algo usual en el despechado enamorado. Tanto que arma trifulcas entre sus compañeros de navío, sin razones aparentes. Sólo el desamor.

El conflicto acaba con la intervención del capitán que hace entrar en razón al enamorado a quien, al llevarse-lo al barco, dice: “*Tú iniciaste esta pelea, hijo. Es necesario que te disculpes ante tus compañeros*”.

A modo de conclusión

La estrategia de “chilenización” de las historietas de Quimantú, encontraba su reflejo en una serie de características tanto de los personajes como de las aventuras revisadas.

En el plano de los personajes: *El Manque*, afuerino (lo que hoy llamaríamos “temporero”), *Perico Ñeque*, pescador artesanal y *Los 5 de la Aurora*, tripulación de un barco pesquero, todos representan labores productivas en el campo y costa chilenas.

Las locaciones ya no corresponden a los grandes edificios y urbes de las historietas extranjeras. En estas revistas, destacan reconocibles lugares chilenos como los pueblos mineros del norte, Cautín y un fundo del centro del país, en el caso de *El Manque*. Valparaíso e Isla de Pascua, en las aventuras de Perico Ñeque, y Puerto Montt y Puerto Edén, en el caso de la tripulación marina.

Desde el ángulo de la participación de las fuerzas armadas y carabineros destaca que en los tres capítulos del primer número se encuentra presente la policía uniformada, como solucionadora o ejecutora de la justicia. Se debe recordar que Carabineros es la institución armada que se encuentra más cercana a la población, tanto por el origen de su personal como por las tareas que desarrolla. En esta revista cubre papeles en la cordillera, tareas en el puerto de Valparaíso y en Puerto Edén. El Objetivo del gobierno de la UP era, también, ganarse la simpatía de este sector.

El segundo número revisado contiene apelaciones étnicas. Destaca el valor como persona del araucano y la capacidad de perdón del alacalufe. Quizás lo menos logra-

do sea la historia que debe haber pretendido destacar algún aspecto de los habitantes de Isla de Pascua.

Desde el punto de vista de contenidos, destacan las frases condenatorias al contrabando de oro, de pescado, las muestras de actos solidarios y de compañerismo, la búsqueda de justicia, el reconocimiento de valores en las personas diferentes (el hippie), la denuncia del maltrato patronal. Todos ellos elementos constitutivos de la nueva forma de ver las relaciones entre pares y la actitud de defensa del gobierno allendista.

Bibliografía

- Dorfman, Ariel y Mattelart, Armand. 1979. *Para leer al Pato Donald*. Siglo Veintiuno Editores S.A. Decimotercera edición. México DF.
- Eco, Humberto. 1998. Traducción de Helena Lozano. *Entre mentira e ironía*. Editorial Lumen S.A. Barcelona. España.
- Eco, Humberto. 1985. *Apocalípticos e integrados*, Editorial Lumen, Barcelona, España.
- Jofré, Manuel Alcides. 1983. *La historieta en Chile en la última década*. C E N E C A . E n http://www.memoriachilena.cl/temas/documento_detalle.asp?id=MC0037616
- Mattelart Armand, Piccini Mabel y Mattelart Michelle. 1976. *Los medios de comunicación de masas*. Schapire y El Cid Editores. Buenos Aires, Argentina.
- Mattelart, Armand. 1974. *La cultura como empresa multinacional*. Editorial Galerna. Buenos Aires, Argentina.
- Mattelart, Armand. 2003. *Historia de las ideas y la estrategia*. Siglo XXI Editores. México.
- Soto Ángel. 2003. *Caricatura y agitación política en Chile durante la UP*. Revista Bicentenario. Vol. 2 N° 2. Santiago, Chile.
- Tello Nerio y Sanguliano Héctor. 2001. *Umberto Eco para principiantes*. Editorial Era Naciente SRL. Buenos Aires. Argentina.
- Vera, Héctor, 1998. *Desafíos democráticos del periodismo chileno*. Editorial de la Universidad de Santiago de Chile, Primera edición.
- Ulibarri Luisa. 1972. *Caricaturas de ayer y de hoy*. Colección *Nosotros, los chilenos*. Editorial Quimantú. Santiago. Chile.

Revistas

- *El Manque* – revistas N° 225, 226 y 236.

Páginas Web (Confirmadas al 15.06.2009)

- <http://documentosquimantu.blogspot.com/>
- <http://www.elperiodista.cl/newtenberg/1809/article-70459.html>
- <http://www.ergocomics.net/foros/viewtopic.php?start=0&t=6033>
- http://www.meliwaren.cl/?tema=http://www.meliwaren.cl/articulo.php?id_articulo=13